الأمم المتحدة

A/68/81

الجمعية العامة

Distr.: General
15 May 2013
Arabic
Original: English

الدورة الثامنة والستون

البند ٢١ (هـ) من القائمة الأولية*

العولمة والترابط: الهجرة الدولية والتنمية

مذكرة شفوية مؤرخة ٨ أيار/مايو ٢٠١٣ موجهة إلى الأمين العام من البعثة الدائمة للسويد لدى الأمم المتحدة

تتشرف البعثة الدائمة للسويد لدى الأمم المتحدة بأن تقدم تذكيرا بالمواضيع التي تناولها المنتدى العالمي المعني بالهجرة والتنمية في الفترة ٢٠٠٧-٢٠١٢ (انظر المرفق).

ووفقا للفقرة ١٧ من قرار الجمعية العامة ٢١٩/٦٧، ترجو البعثة الدائمة للسويد لدى الأمم المتحدة ممتنة تعميم هذه المذكرة الشفوية ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعة العامة في إطار البند ذي صلة. وستُعرض الوثيقة في الحوار الرفيع المستوى المعني بالهجرة الدولية والتنمية في أثناء الدورة الثامنة والستين للجمعية العامة التي ستُعقد في ٣ و ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣.

* A/68/50.

050613 310513 13-33668 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة ٨ أيار/مايو ٢٠١٣ الموجهة إلى الأمين العام من البعثة الدائمة للسويد لدى الأمم المتحدة

تذكير بالمواضيع التي تناولها المنتدى العالمي المعني بالهجرة والتنمية (٢٠٠٧-٢٠١٢): مساهمة مقدمة إلى الحوار الرفيع المستوى المعني بالهجرة الدولية والتنمية

مقدمة عن المنتدى العالمي المعني بالهجرة والتنمية

١ - لقد برز المنتدى العالمي المعني بالهجرة والتنمية، الذي يدخل الآن عامه السابع، كمنبر مميز شامل وعالمي للحوار والتعاون بشأن الهجرة الدولية والتنمية، يركز على السياسات والممارسات في آن واحد معا. وفي أعقاب الحوار الرفيع المستوى المعني بالهجرة الدولية والتنمية الذي نظمته الجمعية العامة للأمم المتحدة في عام ٢٠٠٦، فتح المنتدى العالمي مجالا للحوار الطوعي غير الرسمي بين الحكومات بشأن المسائل الحالية والناشئة في مجالي الهجرة والتنمية. وبمرور الزمن، أسهمت هذه العملية في بناء الثقة لدى كافة المشاركين من خلال إقامة حوار يركز على تبادل الخبرات وإبراز أمثلة للسياسات والممارسات. وتضم عملية المنتدى العالمي ممثلي الحكومات إلى جانب الوكالات التابعة للفريق العالمي المعني بالهجرة والمنظمات الدولية الأخرى والمجتمع المدني والقطاع الخاص، وتشجع التبادل مع العمليات التشاورية الإقليمية والمنابر الأخرى ذات الصلة.

٢ - ففي بلجيكا (٢٠٠٧) والفلبين (٢٠٠٨) واليونان (٢٠٠٩) والمكسيك (٢٠١٠) وسويسرا (٢٠١١) وموريشيوس (٢٠١٢)، شاركت أكثر من ١٦٠ حكومة في الاجتماعات السنوية التي عقدها المنتدى العالمي. وفي كل عام، نُظمت مناقشات مائدة مستديرة لمواضيع محورية اقترحتها الحكومات المضيفة ودعمتها الدول المشاركة. ومن خلال الحوار والشراكات، استفادت الحكومات وسائر المعنيين بالأمر من بعضهم بعضا من أجل توسيع نطاق الفوائد الإنمائية للهجرة والتقليل من آثارها السلبية، ولا سيما على المهاجرين. وخلاصة القول إن تلك المناقشات تناولت بالبحث الصلات التي تربط الهجرة بالتنمية البشرية بهدف توسيع نطاق الخيارات المتاحة للسكان وبناء القدرات البشرية. وبرز فهم مشترك مفاده أن الهجرة أمر واقع لا بد من معالجته على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي باتباع نهج متسق وتعاوني.

٣ - وكانت المناقشات والنتائج واسعة النطاق وشاملة لعدة مسائل ومثرية لبعضها بعضا. وجرى تناول مختلف جوانب التنمية، بما في ذلك الحد من الفقر والصحة والتعليم والنوع

الجنساني والبيئة، مع التركيز بوجه خاص على الكيفية التي أحدثت بها الهجرة فرقا في هذه المجالات. وبذل المنتدى جهودا منهجية لتعزيز الآفاق الإنمائية لعمله.

٤ - وبالاستناد إلى عنوان كل اجتماع مائدة مستديرة وما توصل إليه من نتائج وما أصدره من توصيات، يمكن القول إن المسائل التي أُثيرت في تلك الاجتماعات تتمحور أساسا حول المواضيع التالية: الاستراتيجيات الكفيلة بالحد من تكلفة الهجرة وتوسيع نطاق التنمية البشرية؛ وهجرة اليد العاملة وتنقلها؛ والمغتربون؛ والتحويلات المالية؛ واستراتيجيات التصدي للهجرة غير القانونية وتيسير الهجرة القانونية؛ وحقوق المهاجرين؛ واتساق السياسات وتبسيطها؛ والبيانات والبحوث، وإدارة شؤون الهجرة، وتنسيق الحوار والمجتمع المدني والقطاع الخاص[(١)]. وتبين هذه المسائل الأهمية الموضوعية التي يكتسيها عمل المنتدى بالنسبة للحوار الرفيع المستوى المقبل بشأن الهجرة الدولية والتنمية لعام ٢٠١٣. ومن أجل إبلاغ الحوار الرفيع المستوى بالمداولات التي جرت حتى اليوم، تعطي هذه الوثيقة موجزا وقائعيا للنتائج الرئيسية لعملية المنتدى العالمي للهجرة والتنمية.

لمحة عامة موجزة لرئاسة المنتدى العالمي للهجرة والتنمية في الفترة ٢٠٠٧-٢٠١٢

٥ - يعرض هذا الفرع موجزا مقتضبا لكل رئاسة للمنتدى من أجل إلقاء الضوء على المسائل الرئيسية التي نوقشت خلال السنوات الست التي مرت على وجوده. وبالنظر إلى الطابع الطوعي للمنتدى، فإن رؤساءه أدوا دورا محوريا في التقدم الذي أحرزه المنتدى.

اجتماع المنتدى العالمي للهجرة والتنمية الذي عُقد في بروكسل في عام ٢٠٠٧[(٢)]

٦ - كان الهدف الرئيسي من الاجتماع دراسة تأثير الهجرة في التنمية الاجتماعية والاقتصادية من حيث رأس المال البشري وتنقل اليد العاملة في أسواق العمل، من جهة، ومساهمة موارد المهاجرين (المالية والمهارية)، من جهة أخرى. وتمثلت القضية الرئيسية الثانية في الاتساق بين سياسات الهجرة والسياسات الإنمائية. أما حقوق الإنسان والمسائل الجنسانية والأسباب الجذرية للهجرة، فأدرجت في جميع اجتماعات المائدة المستديرة بوصفها مسائل أفقية. وقد أرسى هذا الاجتماع الممارسة التي يتفرد بها المنتدى والتي تتمثل في تكليف أفرقة بالتحضير لاجتماعات المائدة المستديرة، كما أنشأ شبكة منسقين تابعة للمنتدى للمساعدة في تنسيق مشاركة الدول الأعضاء والمراقبين. ووضِعت طرائق عمل لإيجاد إطار عمل منظم من شأنه أن يكفل استمرار المنتدى.

(١) يجري تناول هذه المسائل المواضيعية بمزيد من التفصيل أدناه وهي ترد مفهرسة في الضميمة.

(٢) انظر www.gfmd.org/en/meetings/2007.

المنتدى العالمي للهجرة والتنمية الذي عُقد في مانيلا في عام ٢٠٠٨[٣]

٧ - تمحورت فترة رئاسة المنتدى حول موضوع رئيسي هو ''حماية المهاجرين وتمكينهم من أجل التنمية''. ومن بين المسائل التي جرى تناولها خلال تولي الفلبين رئاسة المنتدى أهمية حماية حقوق المهاجرين، ليس لأنهم يسهمون في التنمية الاقتصادية، بل لأن للمهاجرين حقوقا من واجب الدول تعزيزها وحمايتها. وهذا الواجب هو مسؤولية تشترك فيها بلدان المنشأ وبلدان المقصد. فالمهاجرون هم أقدر على الإسهام في التنمية في بلدان المنشأ وبلدان المقصد على السواء عندما يتمتعون بالحماية وبالتمكين الاجتماعي والاقتصادي، ومن حيث ما لهم من حقوق إنسان أساسية. وتناول المنتدى للمرة الأولى مسألة الهجرة غير القانونية في سياق التنمية. واتفقت الحكومات أيضا على إنشاء وحدة دعم تُعنى بتوفير الخدمات الإدارية والمالية واللوجستية الأساسية إلى الرئاسة الحالية. وشُكل أيضا فريقان عاملان مخصصان لتيسير المتابعة والاستمرارية المواضيعية بين الاجتماعات السنوية التي يعقدها المنتدى.

المنتدى العالمي للهجرة والتنمية الذي عُقد في أثينا في عام ٢٠٠٩[٤]

٨ - كان الموضوع الرئيسي للمنتدى العالمي لعام ٢٠٠٩ هو ''إدماج سياسات الهجرة في استراتيجيات التنمية من أجل منفعة الجميع''. واختير هذا الموضوع استنادا إلى التجارب اليونانية المتنوعة في مجال الهجرة وإلى الوعي العالمي المتزايد بضرورة ربط الهجرة بالتنمية على نحو أفضل وجعلها قوة من أجل تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. وكانت إحدى المسائل المحورية التي نوقشت خلال هذه الفترة ''الصلة الإنمائية بين الإدماج وإعادة الإدماج''، التي تناولت بالدراسة ما لإدماج المهاجرين وإعادة إدماجهم من تأثير إيجابي في الأنشطة الإنمائية في بلدان المنشأ على الصعيد الفردي و/أو الجماعي (التنمية المشتركة). وجرى تناول المسائل الجنسانية بوصفها مسألة أفقية مشتركة بين جميع اجتماعات المائدة المستديرة، مع استرعاء الانتباه إلى تأنيث الهجرة فيما يتصل بالتحديات والمشاكل والمزايا التي ينطوي عليها ذلك بالنسبة للمهاجرات وكذلك بالنسبة لبلدان المنشأ والمقصد. واتُفق على أن هاتين المسألتين اللتين جرى التركيز عليهما تسهمان في تمكين المهاجرين وترتبطان ارتباطا وثيقا بحماية حقوقهم.

(٣) انظر www.gfmd.org/en/meetings/2008.

(٤) انظر www.gfmd.org/en/meetings/2009.

المنتدى العالمي للهجرة والتنمية الذي عُقد في بويرتو بايارتا، المكسيك، في عام ٢٠١٠[٥]

٩ - كان الموضوع المحوري خلال فترة تولي المكسيك رئاسة المنتدى هو ''إقامة الشراكات من أجل الهجرة والتنمية البشرية: رخاء مشترك، مسؤولية مشتركة''. وقد ركز على مفهوم الشراكات وأبرز أهمية تعاون جميع أصحاب المصلحة للتصدي للتحديات التي تطرحها الصلة بين الهجرة والتنمية أمام بلدان المنشأ وبلدان العبور وبلدان المقصد. وساعد على إيجاد أشكال بناءة جديدة للتواصل مع المجتمع المدني والمنظمات الدولية وبدأ فيه تطبيق شكل الحيز المشترك للمناقشات في الجلسات العامة التي تضم الحكومات والمجتمع المدني. وعلى مدى هذه العملية، أعربت البلدان عن اهتمامها والتزامها بجعل المنتدى أداة مفيدة لتطوير المبادرات والمشاريع، ومرجعا مهما في تخطيط السياسات العامة. وركزت اجتماعات المائدة المستديرة على الهجرة غير القانونية، والأسرة، والنوع الجنساني، والتنمية البشرية، وتغير المناخ. وتضمنت أيضا جلسة عمل بشأن منبر الشراكات، وهو آلية داعمة لتيسير الشراكات بشأن نتائج المنتدى الحالية والماضية وأنشطة المتابعة التي يضطلع بها.

المنتدى العالمي للهجرة والتنمية الذي عُقد في جنيف في عام ٢٠١١[٦]

١٠ - كان الموضوع الرئيسي خلال تولي سويسرا رئاسة المنتدى هو ''اتخاذ إجراءات بشأن الهجرة والتنمية - الاتساق والقدرة والتعاون''. وكان برنامج العمل منظما في إطار ثلاث مجموعات (حركة اليد العاملة والتنمية؛ ومعالجة مسألة الهجرة غير القانونية من خلال استراتيجيات متسقة للهجرة والتنمية؛ وأدوات للسياسات القائمة على الأدلة والمتعلقة بالهجرة والتنمية)، وأتاح مجالا لعقد سلسلة من ١٤ اجتماعا في جميع أنحاء العالم من الاجتماعات التي تتسم بتركيزها وبطابعها العملي. ومن خلال التركيز على السياقات المحلية والإقليمية، استفاد المنتدى العالمي من التجارب الملموسة التي خاضها العاملون في مجالي الهجرة والتنمية على أرض الواقع. واكتسبت مجموعة الآراء المعرب عنها بعدا عالميا بنقلها إلى الاجتماع الختامي الذي عُقد في جنيف. واختتم المنتدى العالمي لعام ٢٠١١ بنجاح المرحلة الأولى من عملية تقييم المنتدى، التي بحثت الأساليب التي تجعل من المنتدى عملية، بما في ذلك هياكله، وتأثير نتائجه وأهميتها، وعلاقته بأصحاب المصلحة الآخرين.

(٥) انظر www.gfmd.org/en/meetings/2010.

(٦) انظر www.gfmd.org/en/meetings/2011.

المنتدى العالمي للهجرة والتنمية الذي عُقد في بور لوي في عام ٢٠١٢[٧]

١١ - كان الموضوع الرئيسي خلال تولي مدغشقر رئاسة المنتدى هو ”تعزيز التنمية البشرية للمهاجرين وإسهامهم في تنمية المجتمعات والدول“. وشدد الرئيس على النواتج القابلة للتحقيق بالنسبة للمهاجرين وعائلاتهم وبالنسبة لمستقبل المنتدى؛ وما تتفرد به أفريقيا من احتياجات وتحديات؛ وإشراك المجتمع المدني والمغتربين والقطاع الخاص. وتناول المنتدى هذه الأهداف من خلال مواضيع اجتماعات المائدة المستديرة، وهي تنقل اليد العاملة في أسواق العمل، وإدماج الهجرة في التخطيط الإنمائي، وحماية المهاجرين؛ ومن خلال حلقات النقاش التي عقدها الحيز المشترك والتي تم توسيع نطاقها لتصبح جلسات فرعية تفاعلية. وأدخل عنصر إنساني جديد على المنتدى من خلال موضوع الحيز المشترك وهو المهاجرون المكروبون. وخلال اجتماع عام ٢٠١٢، أكمل المشاركون بنجاح أيضا المرحلة الثانية من عملية تقييم المنتدى العالمي، وقدموا تقرير تقييم موحدا مشفوعا بتوصيات تنتظمها ثلاثة أهداف اتفق عليها الجميع، وهي: توطيد المنتدى؛ وتعزيز تأثير المنتدى في الهجرة العالمية وفي جدول أعمال التنمية؛ وكفالة استمرارية المنتدى. واعتُمدت هذه التوصيات في الاجتماع الذي عقده المنتدى في بور لوي، وسيُعرض التقرير على الحوار الرفيع المستوى لعام ٢٠١٣ لأغراض الإعلام.

لمحة عامة للمناقشات المواضيعية ونتائجها وتوصياتها

١٢ - شملت الاجتماعات السنوية للمنتدى المذكورة أعلاه ما مجموعه ٤٦ اجتماع مائدة مستديرة، تمخضت عما يربو على ٢٥٠ توصية وعن أنواع أخرى من النواتج. وتقدم الضميمة لمحة عامة لاجتماعات المائدة المستديرة[٨]. واستنادا إلى المواضيع الواردة في المقدمة، يمكن توضيح المداولات التي أُجريت خلال رئاسات المنتدى الست الأولى بأمثلة المسائل الموجزة أدناه.

الاستراتيجيات الكفيلة بالحد من تكلفة الهجرة/وتعظيم التنمية البشرية

١٣ - أبرز معظم اجتماعات المائدة المستديرة تقريبا التي عقدها المنتدى على مر السنين مختلف الصلات التي تربط الهجرة بالتنمية. وكُرست بضعة من تلك الاجتماعات خصيصا لمسألتي الحد من تكلفة الهجرة وتعظيم التنمية البشرية. وأبرزت تلك الاجتماعات أهمية

(٧) انظر www.gfmd.org/en/meetings/2012.

(٨) يمكن الاطلاع على المعلومات المتعلقة بمداولات الاجتماعات السنوية والتوصيات الصادرة عنها في مكتبة الوثائق المتاحة على الموقع الشبكي www.gfmd.org.

تطبيق منظور تنمية بشرية واسع النطاق بالتركيز على فرادى المهاجرين ورفاههم ومختلف السبل الكفيلة بالحد من تكاليف الهجرة ومخاطرها.

هجرة اليد العاملة وتنقلها

١٤ - ظلت القضيتان الواسعتا النطاق المتمثلتان في هجرة اليد العاملة وتنقلها تدرجان على الدوام في جدول أعمال المنتدى العالمي، وجرى توثيق عدد من السياسات والممارسات. ومن المجالات التي شملتها المناقشات السياسات الرامية إلى تعزيز الأثر الإنمائي للهجرة المؤقتة، مع التسليم في الوقت ذاته بمحدودية بعض المشاريع وبأهمية حماية حقوق المهاجرين. وتعلقت النتائج بتيسير الهجرة المؤقتة الآمنة والمنظمة لليد العاملة، ووضع سياسات ترمي إلى إدارة تنمية الموارد البشرية بشكل أفضل ونشرها في القطاعات التي تتطلب مهارات عالية. وتضمنت التوصيات المحددة وضع مؤلف يجمع الممارسات السليمة المتعلقة بالترتيبات الثنائية للعمالة؛ ومدونات للتوظيف المراعي للاعتبارات الأخلاقية؛ ودراسات عن منح قروض ميسرة للمهاجرين، وتنظيم استقدام العمال المهاجرين، وتوفير الحماية الاجتماعية للعمال المهاجرين المؤقتين، وإنشاء مراكز لموارد المهاجرين؛ ووضع قائمة مرجعية لحماية ودعم خدم المنازل المهاجرين. وبالإشارة إلى الهجرة الدائرية، تضمنت النتائج استكشاف وتحديد الأطر القانونية التي تتيح تنقل اليد العاملة وتأثير نماذج تنقل المهارات، وإنشاء قواعد بيانات عن برامج الهجرة الدائرية، وتحسين السياسات من أجل تنمية المهارات، والاعتراف بالمهارات، إضافة إلى وضع سياسات وبرامج تُعنى بالمهاجرين العائدين. وجرى الاعتراف بأنه لا يزال هناك افتقار إلى السياسات المراعية للاعتبارات الجنسانية المتصلة بالهجرة الدائرية وإمكاناتها الإنمائية.

١٥ - ومن أجل الاستفادة من مساهمة الأطراف الفاعلة من غير الحكومات في هذا المجال، ولا سيما القطاع الخاص، تم النظر في إحدى المسائل الرئيسية المتمثلة في استكشاف نماذج شراكات مع المصارف والبرامج غير الحكومية الرامية إلى الحد من تكلفة القروض الممنوحة للمهاجرين قبل مغادرتهم للحد من تكاليف معاملات التنقل. ومن بين المسائل الأخرى التي جرى بحثها إشراك الأطراف الفاعلة في القطاع الخاص في تخطيط سوق العمل. وأفضت هذه المناقشات إلى وضع ممارسات التعيين والتوظيف السليمة في شراكة مع وكلاء التوظيف وأرباب العمل. وأدى ذلك، على سبيل المثال، إلى وضع نقاط مرجعية ومعايير لقياس الأداء، وفي بعض الحالات، إلى وضع نظم رصد وترخيص للقائمين بالتوظيف والوسطاء الآخرين. وجرى أيضا بحث اتخاذ مبادرات بهدف تحسين إعداد العاملين المتعاقدين الوافدين من الخارج وتدريب القوة العاملة المحلية. وركزت النتائج الأخرى على منح حوافز للشركات

لكي تستثمر أو تشارك في البرامج المجتمعية المنفذة في بلدان المنشأ لتوفير فرص عمل للمهاجرين العائدين.

المغتربون

١٦ - خلال المنتدى العالمي للهجرة والتنمية، بحثت الحكومات أيضا سبل العمل مع جاليات المغتربين بوصفها عناصر فاعلة لتحقيق التنمية، وأدرجت المغتربين من أصحاب الأعمال الحرة في مناقشات الحيز المشترك. وجرى بحث السياسات المتعلقة بكيفية إشراك المهاجرين والمغتربين لكي يساهموا بشكل أفضل في السياسات والبرامج الإنمائية، إضافة إلى تيسير استثماراتهم الجماعية المباشرة في بلدان المنشأ. وسلمت تلك المناقشات بأن مساهمات المغتربين طوعية، وكثيرا ما تكون موجهة بشكل فردي، فهم لا يمكنهم أن يحلوا محل الدول في الاضطلاع بمسؤوليتها على الصعيدين المجتمعي والقطري. وأُلقي الضوء أيضا على مساهمة جاليات المغتربين في التنمية في بلدان الإقامة، بوصفها مسألة مهمة كثيرا ما ترتبط بالتصورات العامة عند الناس. وثمة موضوع آخر ذو صلة حظي بالاهتمام، ألا وهو دور رابطات المهاجرين. ومع أن هذه الرابطات تتطابق أحيانا مع جاليات المغتربين، فإنها تكون مفتوحة في بعض الحالات للناس من أصول مختلفة وتوجد في بلدان المنشأ في حالات أخرى، مثلا للمشاركة في وضع السياسات وإعداد المهاجرين للمغادرة أو العودة. وقد صدر دليل عن ''وضع خريطة طريق لإشراك المغتربين في التنمية'' (المنظمة الدولية للهجرة؛ معهد سياسات الهجرة، ٢٠١٢)، بتيسير من منبر الشراكات التابع للمنتدى العالمي.

التحويلات المالية

١٧ - ركزت المداولات بشأن التحويلات المالية على السبل الكفيلة بتحسين توافر البيانات وجودتها، وتخفيض تكاليف المعاملات، وذلك بوسائل منها تشجيع مزيد من الشفافية والتنافس في السوق وزيادة استخدام قنوات التحويل الرسمية. وأبرزت المناقشات أدلة ملموسة على مساهمة التحويلات المالية في الحد من الفقر رغم التحديات التي لا تزال ماثلة من حيث الاعتماد على تلك التحويلات. وجرى تناول الممارسات المتعلقة بكيفية تيسير الاستثمار الإنتاجي والإنفاق على الصحة والتعليم. وجرى بحث السياسات التي تسعى إلى زيادة التأثير الإيجابي للتحويلات المالية في التنمية على الصعيدين الكلي والجزئي على السواء.

استراتيجيات التصدي للهجرة غير القانونية وتيسير الهجرة القانونية

١٨ - تُعد استراتيجيات التصدي للهجرة غير القانونية وتيسير الهجرة القانونية مسألتين متكررتين في جدول أعمال اجتماعات المنتدى، وكثيرا ما نوقشتا بوصفهما وجهين لعملة

واحدة. وشددت المداولات على أن هذا الأمر مسؤولية مشتركة بين بلدان المنشأ وبلدان العبور وبلدان المقصد.

١٩ - فمن ناحية، ركزت المناقشات على سبل توسيع خيارات الهجرة القانونية، بما يشمل إقامة الشراكات اللازمة. وتضمنت النتائج تيسير التوفيق بين المهارات والوظائف المتاحة من خلال تجميع معلومات من هذا القبيل، وتعزيز آليات التعاون بين بلدان المنشأ وبلدان المقصد، وكذلك مراجعة سياسات منح التأشيرات لتيسير الهجرة القانونية.

٢٠ - ومن ناحية أخرى، جرى استكشاف وضع استراتيجيات مشتركة للتصدي للهجرة غير القانونية، بما في ذلك تهريب المهاجرين والاتجار بالأشخاص. وتضمنت هذه المناقشات بذل جهود لإدارة الهجرة ولدعم التنمية في بلدان المنشأ للحد من الهجرة غير القانونية عن طريق جعل الهجرة مسألة اختيار لا ضرورة. ورغم الاعتراف بأن المهاجرين غير القانونيين يسهمون أيضا في التنمية، فإن المداولات سلطت الضوء على الأخطار التي يخوضها العديد من المهاجرين في تنقلهم وعملهم وإقامتهم بشكل غير قانوني. ومن ثم، فمن أجل حماية المهاجرين، وجهت دعوات إلى جميع البلدان لكي تواصل الجهود المشتركة الرامية إلى تثبيط الهجرة غير القانونية والحد منها.

٢١ - وثمة موضوع ذو صلة هو جعل الهجرة خيارا مستنيرا من خلال توسيع نطاق المعلومات المتاحة للمهاجرين (بتنظيم حملات عن الهجرة الآمنة قبل المغادرة وقبل العودة، وما إلى ذلك). وتتضمن الأمثلة استكشاف إمكانيات إنشاء مراكز لتوعية المهاجرين على طول ممرات الهجرة المطروقة، وتعزيز الشبكات التي تربط مراكز توعية المهاجرين في بلدان المنشأ والبلدان المضيفة.

حقوق المهاجرين

٢٢ - أتاح المنتدى العالمي إجراء حوار بناء بشأن حقوق المهاجرين. ومن بين المسائل التي نوقشت المسؤولية المشتركة عن حماية حقوق المهاجرين، بما في ذلك المصادقة على اتفاقيات الأمم المتحدة ذات الصلة، وأهمية تعزيز إدماج المهاجرين وحمايتهم وقبولهم في المجتمعات المضيفة بما يشمل تمكينهم. وأُعطيت مسألة حقوق المهاجرين معنى أعمق يتجاوز الاتفاقيات الدولية ليشمل أيضا سياسات الحماية الاجتماعية المعمول بها لفائدة المهاجرين. وقد أفضى ذلك إلى تعزيز الحقوق الاجتماعية والاقتصادية للمهاجرين وقابلية تحويل المعاشات التقاعدية، وكذلك إلى استكشاف مختلف نماذج الرعاية الصحية الفعالة من حيث التكلفة ونماذج الضمان الاجتماعي ونماذج دفع استحقاقات نهاية العقد للعمال المهاجرين.

٢٣ - ومن أجل تجنب كره الأجانب والتمييز، تم تبادل المعلومات بشأن الجهود الرامية إلى تعزيز إدماج المهاجرين وقبولهم في المجتمعات المضيفة، بما في ذلك تنظيم الحملات الإعلامية لتوعية الجمهور بمساهمات المهاجرين في التنمية واتباع ممارسات الإدماج السليمة بهدف مناهضة التصورات والمواقف السلبية تجاه المهاجرين.

٢٤ - وإضافة إلى ذلك، جرى التشديد أيضا على حقوق الإنسان للمهاجرين فيما يتصل بإنفاذ القوانين المنظمة للهجرة. وتضمنت هذه المناقشات دعوات إلى تجنب تجريم المهاجرين والاعتراف بأن إنفاذ القوانين وتحقيق أهداف حماية المهاجرين يمكن أن يعزز كلاهما الآخر إذا ما أُديرت تدابير المنع والإنفاذ في احترام كامل لحقوق الإنسان الأساسية. ويشمل ذلك أيضا كفالة حقوق الإنسان للمهاجرين عند مكافحة الاستغلال في العمل والاتّجار بالبشر وحماية المهاجرين أثناء الأزمات الإنسانية. ونوقشت أيضا المنظورات الجنسانية والأسرية للهجرة والتنمية لبحث إمكاناتها وآثارها في تحقيق التنمية البشرية.

اتساق السياسات وإدماج الهجرة في السياسات الإنمائية

٢٥ - من حيث اتساق السياسات وإدماج الهجرة في السياسات الإنمائية، ركز المنتدى العالمي على تعزيز اتساق سياسات الهجرة والتنمية بهدف إدماج الهجرة في السياسات الإنمائية والتنمية في سياسات الهجرة. وتعلقت هذه المناقشات، من جهة، بالمسائل المؤسسية المتمثلة في إيجاد الهياكل وخطوط الاتصال السليمة داخل الحكومات فيما يتصل بأصحاب المصلحة الآخرين (بما في ذلك مشاركة المجتمع المدني)؛ وركزت، من جهة أخرى، على محتوى السياسات. وتضمنت التوصيات صوغ سياسات خطط عمل وطنية لتعزيز أوجه التآزر بين الهجرة والتنمية. وتضمنت الجهود المبذولة تعميم مراعاة الهجرة في الأنشطة الرامية إلى بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية أو في غيرها من المبادرات الإنمائية سعيا إلى تحقيق الهدف الأسمى المتمثل في إدماج الهجرة في صلب عمليات التخطيط الإنمائية الوطنية الأوسع نطاقا وفي سياق وضع استراتيجيات التعاون الإنمائي الثنائي والتخطيط القطاعي.

٢٦ - ونوقشت في الآونة الأخيرة مسألة الهجرة فيما بين بلدان الجنوب والسياسات الإنمائية مناقشة متعمقة في إطار عملية المنتدى العالمي. وجرى التركيز على أحدث البيانات التي تعكس كامل نطاق التنقل البشري في سياق بلدان الجنوب، بما في ذلك دوافع هذه الهجرة، وتسخير الإمكانات الإنمائية التي تنطوي عليها حركة العمالة فيما بين البلدان، وسد الفجوات التي تعتري قدرات الإدارة الرشيدة، والهجرة لأسباب بيئية.

٢٧ - وتم استحداث عدد من أدوات التوجيه في مجال السياسات العامة، بما في ذلك أدوات لتعميم مراعاة الهجرة في التخطيط الإنمائي؛ ومستودع للتقارير القطرية عن سمات

الهجرة وكتيب عن ”وضع خريطة طريق لإشراك المغتربين في التنمية“. ومن أجل تعزيز إدراج الهجرة في جدول أعمال التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، أشار المنتدى العالمي إلى الحاجة إلى مؤشرات لقياس ورصد الآثار الملموسة للهجرة على النتائج الإنمائية المحددة (مثل الأهداف الإنمائية الحالية للألفية). ومن بين السبل الكفيلة بتحسين هذه البيانات لإدراج مسائل الهجرة في الاستقصاءات النموذجية بشأن التنمية.

البيانات والبحوث

٢٨ - اعترافا بالحاجة إلى البيانات والتحليلات لدعم الاتساق بين سياسات الهجرة والتنمية ولإقناع راسمي السياسات عموما، ركز جزء كبير من المداولات المتعلقة بالبحوث على تقييم آثار الهجرة على التنمية. واستعرضت هذه المداولات علاقات السبب والنتيجة، والبيانات وأدوات البحث، وكذلك تقييمات الأثر. والأهم من ذلك، شددت المناقشات على ضرورة تحسين تقييمات أثر السياسات والبرامج والمشاريع التي تربط الهجرة بالتنمية، فمبادرات تعميم الهجرة في السياسات الإنمائية بوصفها نتائج تقييم من هذا القبيل تخدم، على سبيل المثال، الحكومات في ما تبذله من جهود مستمرة في هذا المضمار.

٢٩ - وشددت المناقشات الأخرى على أهمية تعزيز القدرات، بما في ذلك قدرات المكاتب الإحصائية الوطنية، فيما يتعلق بالبيانات والبحوث، وعلى رصد تدفقات المهاجرين من البلدان النامية وإليها؛ وإجراء بحوث محددة الهدف عن الآثار المترتبة على الهجرة القانونية وغير القانونية إلى البلدان النامية في ظل التدفقات الكبيرة للمهاجرين دخولا وخروجا؛ وتحسين التعريف بالمغتربين.

الإدارة الرشيدة للهجرة وتنسيق الحوارات

٣٠ - من المسائل المعروضة على نظر اجتماعات المنتدى العالمي باستمرار مستقبل المنتدى وضرورة مواصلة استعراض تقدمه وسير أعماله الداخلية واقتراح إدخال تحسينات وتغييرات تدريجية من أجل المضي قدما[٩].

٣١ - وجرى أحيانا تناول مسائل أخرى تتعلق بإدارة شؤون الهجرة على الصعيد العالمي، بما في ذلك سبل تحسين التنسيق والتعاون بين المنتدى والعمليات التشاورية الإقليمية وغيرها من المنتديات الإقليمية والأقاليمية، حيثما كان ذلك مناسبا، وكذلك السبل التي يمكن بها

(٩) يمكن الاطلاع في تقرير التقييم الموحد على تفاصيل شاملة للتحسينات الموصى بإدخالها.

لهذه المنتديات إدراج الصلة بين الهجرة والتنمية. وفي هذه المداولات، جرى أيضا تناول الصلات التي تربط المنتدى بالمجموعة العالمية المعنية بالهجرة.

٣٢ - وقد استفاد المنتدى العالمي من التعاون والتشاور مع الهيئات الإقليمية والمنظمات الدولية، ولا سيما تلك التي تشكل جزءا من المجموعة العالمية المعنية بالهجرة، وذلك من خلال توفير الخبرة المواضيعية. وجرى أيضا إشراك عدد من المنظمات الدولية لمساعدة الدول الأعضاء في المتابعة الطوعية لنتائج المنتدى.

المجتمع المدني والقطاع الخاص

٣٣ - تطورت العلاقات مع المجتمع المدني بمرور الزمن لتتيح مزيدا من المشاورات المتعمقة بوسائل منها على سبيل المثال، أيام المجتمع المدني التي ينظمها المجتمع المدني والحيز المشترك الذي يوفر منبرا يتيح للحكومات والمجتمع المدني التفاعل في الاجتماعات التي يعقدها المنتدى. وبُذلت أيضا جهود لإشراك القطاع الخاص في الحوار عن طريق المنتدى، على سبيل المثال من خلال إشراك ممثلين رفيعي المستوى عن القطاع الخاص وعدد من المغتربين في حلقات النقاش المعقودة على هامش اجتماعات المنتدى[١٠]. وجرى تحديد زيادة التفاعل البنّاء مع القطاع الخاص ومع أصحاب المصلحة الآخرين، بوصفها أولوية للسنوات القادمة.

٣٤ - ومن أجل الاستفادة من مساهمة الأطراف الفاعلة من غير الحكومات في مجال هجرة اليد العاملة، جرى استكشاف نماذج الشراكات مع المصارف والبرامج غير الحكومية بهدف الحد من تكاليف القروض الممنوحة للمهاجرين قبل المغادرة وتكاليف المعاملات المتعلقة بالتنقل. ومن بين المسائل الأخرى التي جرى بحثها إشراك الأطراف الفاعلة في القطاع الخاص في تخطيط سوق العمل. وأفضت هذه المناقشات إلى إرساء ممارسات التعيين والتوظيف السليمة بشراكة مع وكلاء التوظيف وأرباب العمل. وعلى سبيل المثال، أدى ذلك إلى وضع نقاط مرجعية ومعايير لقياس الأداء، وفي بعض الحالات، إلى وضع نظم رصد وترخيص للقائمين بالتوظيف والوسطاء الآخرين. وجرى أيضا استكشاف مبادرات بهدف إعداد المتعاقدين من العمال الوافدين على نحو أفضل، وتدريب اليد العاملة المحلية. وركزت التوصيات الأخرى على توفير حوافز للشركات لكي تستثمر أو تشارك في البرامج المجتمعية المنفذة في بلدان المنشأ والرامية إلى توفير فرص عمل للمهاجرين العائدين.

(١٠) من الأمثلة على ذلك الاجتماع المواضيعي بشأن ''أسواق الهجرة والتنمية''، الذي عقد في برن في إطار الرئاسة السويسرية لاجتماع المنتدى في عام ٢٠١١.

ملاحظات ختامية

٣٥ - المنتدى العالمي للهجرة والتنمية عملية موجهة نحو إتاحة الحوار وتعزيز الشراكات والتعاون بشأن الهجرة والتنمية. وقد أحرز المنتدى تقدما سنويا بالاستناد إلى الإنجازات التي تحققت في السنة السابقة، وأتى بوسائل جديدة لتعزيز حوار وشراكات أكثر فعالية فيما بين الحكومات والمنظمات الدولية والمجتمع المدني والقطاع الخاص.

٣٦ - وساعد المنتدى، منذ إنشائه، في تشكيل المناقشة العالمية بشأن الهجرة والتنمية من خلال توفير حيز يمكن للحكومات أن تناقش في إطاره الجوانب المتعددة الأبعاد والفرص والتحديات المتعلقة بالهجرة والصلات التي تربطها بالتنمية. وأثبت المنتدى أنه عملية مبتكرة لإجراء حوار شامل وصريح وبناء فيما بين الحكومات، وبين الحكومات وغيرها من أصحاب المصلحة المعنيين، بما في ذلك المنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية والمهاجرون والقطاع الخاص والأوساط الأكاديمية. وقد أنشئت أفرقة حكومية حول مواضيع اجتماعات المائدة المستديرة السنوية، لتجمع بين التجارب والخبرات المستقاة من شتى البلدان. وبذلك، أسهم المنتدى في بناء الثقة وأتاح تبادل الدروس وإقامة الشراكات. واعتُبر الطابع غير الرسمي للمنتدى وتناوب رئاسته على أنه يسهم في دفع المناقشات قدما.

٣٧ - ويشير ثراء المداولات والنتائج والتوصيات المذكورة أعلاه إلى نجاح المنتدى العالمي في إتاحة الحوار البناء بشأن المسائل المتعلقة بالهجرة والتنمية. وعلى نحو ما جرى التشديد عليه في التقييم الذي اختتم مؤخرا للسنوات الست الأولى للمنتدى، أعرب زهاء ٨٠ في المائة من المجيبين عن رضاهم الكبير أو العام عن عملية المنتدى، واعتبرت أغلبية ساحقة من الحكومات أن العملية حققت قيمة مضافة مقارنة بالمنتديات الأخرى ذات الصلة.

٣٨ - ويبين موجز المواضيع الوارد أعلاه قدرة المنتدى العالمي على المشاركة والإسهام في المسائل التي حظيت بالتركيز والتي حددتها أربع جلسات مائدة مستديرة معقودة في إطار الحوار الثاني الرفيع المستوى بشأن الهجرة الدولية والتنمية[(١١)]. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الشعور العام بالرضا عن المنتدى يثبت أهميته بالنسبة للموضوع العام للحوار، أي ”تعزيز

(١١) اجتماعات المائدة المستديرة الأربع المعقودة في إطار الحوار الرفيع المستوى بشأن الهجرة الدولية والتنمية هي: (أ) تقييم آثار الهجرة الدولية على التنمية المستدامة، وتحديد الأولويات ذات الصلة في أفق إعداد الإطار الإنمائي لما بعد عام ٢٠١٥؛ (ب) ووضع تدابير تكفل احترام حقوق الإنسان لجميع المهاجرين وحمايتها، مع الإشارة إلى المرأة والطفل على وجه الخصوص، وتمنع تهريب المهاجرين والاتجار بالأشخاص وتكافحه، وتكفل الهجرة المنظمة القانونية الآمنة؛ (ج) وتدعيم الشراكات والتعاون بشأن الهجرة الدولية، والآليات الكفيلة بإدماج الهجرة في صلب السياسات الإنمائية بصورة فعالة، وتعزيز الاتساق على المستويات كافة؛ (د) وتنقل اليد العاملة على الصعيدين الدولي والإقليمي وتأثيره على التنمية.

الاتساق والتعاون على جميع المستويات". ومن سنة إلى أخرى، نجح المنتدى في مناقشة مواضيع مختارة مناقشة متعمقة وفي تحديد مواضيع جديدة من قبيل الهجرة فيما بين بلدان الجنوب، والصلات بين التغير البيئي والهجرة، وكذلك دور الهجرة في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. فالأعمال الموضوعية التي قام بها المنتدى منذ إجراء الحوار الرفيع المستوى في عام ٢٠٠٦ حتى الآن، تشهد على قدرة المنتدى على التصدي للتحديات المتطورة واغتنام الفرص التي تتيحها ديناميات الهجرة.

٣٩ - ولا يزال المنتدى عملية نشطة متطورة، ومنبرا عالميا يعزز الممارسة والحوار الموجه نحو السياسات، ويعمل على بناء الثقة وإقامة الشراكات فيما بين الدول، ويعزز تبادل المعارف والممارسات الجيدة، ويتواصل مع المجتمع الدولي ككل لبلورة مبادرات مشتركة ومتسقة وتعاونية للتصدي للتحديات الحالية والمستقبلية الماثلة في مجالي الهجرة والتنمية.

الضميمة

فهرس مواضيع المنتدى العالمي للهجرة والتنمية، ٢٠٠٧-٢٠١٢

المجال المواضيعي	السنة	الموضوع الرئيسي لاجتماع المائدة المستديرة/الدورة	الرقم	عنوان اجتماع المائدة المستديرة	رقم الصفحة في تقرير المداولات ذي الصلة(أ)
المغتربون					
	٢٠٠٧	التحويلات المالية وموارد المغتربين الأخرى: زيادة حجمها الصافي	٢-٤	العمل مع المغتربين من أجل التنمية	١٠٣-١١١
	٢٠٠٩	ما السبيل إلى جعل العلاقة بين الهجرة والتنمية تخدم تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية	١-٢	إشراك المغتربين والمهاجرين في السياسات والبرامج الإنمائية - ما هو دورهم؟ وما هي المعوقات التي تعترضهم؟	١٨-٢١
	٢٠١٠	دورة العمل المعنية بمنتدى الشراكات	٦-٤	المشروع ١: دليل عن إشراك المغتربين في الأنشطة الإنمائية المنفذة في أوطانهم وفي البلدان المضيفة	٤٣-٤٥
	٢٠١٢	الهجرة الدائرية لليد العاملة تحقيقا للتنمية الشاملة	١-٢	دعم المهاجرين والمغتربين بوصفهم عناصر للتغيير الاجتماعي الاقتصادي	٢٨-٣٢
الحوكمة/تنسيق الحوار					
	٢٠٠٧	تعزيز الاتساق المؤسسي والسياساتي وتشجيع إقامة الشراكات	٣-٣	مستقبل المنتدى	١٢٩-١٣٠
	٢٠٠٧	تعزيز الاتساق المؤسسي والسياساتي وتشجيع إقامة الشراكات	٣-٤	التنمية والعمليات التشاورية الإقليمية المعنية بالهجرة: تعزيز التعاون	١٣٠-١٣٨

المجال المواضيعي	السنة	الموضوع الرئيسي لاجتماع المائدة المستديرة/الدورة	الرقم	عنوان اجتماع المائدة المستديرة	رقم الصفحة في تقرير المداولات ذي الصلة
	٢٠٠٧			أنشطة المتابعة	١٦٠-١٦٢
	٢٠٠٨	الاتساق السياساتي والمؤسسي والشراكات	٣-٣	العمليات التشاورية الإقليمية والمنتديات التشاورية الأقاليمية والمنظمات الإقليمية وعمليات التكامل الاقتصادي	٢٣-٢٥
	٢٠٠٨		٤	الدورة الاستثنائية المتعلقة بمستقبل المنتدى العالمي للهجرة والتنمية	٢٥-٢٧
	٢٠٠٩			الجلسة العامة الافتتاحية	١٤
	٢٠٠٩	الاتساق السياساتي والمؤسسي والشراكات	٣-٢	العملية التشاورية الإقليمية والمنتديات الأقاليمية	٣٦-٣٩

(أ) يمكن الاطلاع على تقارير المداولات في مكتبة الوثائق المتاحة على الموقع الشبكي: www.gfmd.org.

المجال المواضيعي	السنة	الموضوع الرئيسي لاجتماع المائدة المستديرة/الدورة	الرقم	عنوان اجتماع المائدة المستديرة	رقم الصفحة في تقرير المداولات ذي الصلة
	٢٠١٠	اتساق السياسات والمؤسسات لتناول العلاقة بين الهجرة والتنمية	٣-٣	ما هو السبيل الأفضل لإدراج العلاقة بين الهجرة والتنمية في العمليات التشاورية الإقليمية والمنتديات الأقاليمية؟	٣٤-٣٧
	٢٠١٠			الجلسة العامة الختامية	٤٩
	٢٠١١	الدورات الاستثنائية		تقييم المنتدى العالمي للهجرة والتنمية (المرحلة ١)؛ ومنبر الشراكات؛ والعلاقة بين المنتدى العالمي للهجرة والتنمية والشركاء غير الحكوميين	٣٨-٤٩
	٢٠١٢			الدورة الاستثنائية المتعلقة بمستقبل المنتدى	٥٤
التصدي للهجرة غير القانونية/تيسير الهجرة القانونية					
	٢٠٠٨	يمكن للهجرة الآمنة والقانونية أن تحدث آثارا إنمائية أقوى	٢-١	إتاحة المزيد من الفرص للهجرة القانونية	١٢-١٥
	٢٠٠٨	يمكن للهجرة الآمنة والقانونية أن تحدث آثارا إنمائية أقوى	٢-٢	إدارة الهجرة والحد من الآثار السلبية للهجرة غير القانونية	١٦-١٩
	٢٠١٠	إقامة الشراكات من أجل الهجرة والتنمية البشرية: رخاء مشترك - مسؤولية مشتركة	١-١	إقامة الشراكات من أجل هجرة قانونية ومحمية بدرجة أكبر	١٨-٢١
	٢٠١٠	إقامة الشراكات من أجل الهجرة والتنمية البشرية: رخاء مشترك - مسؤولية مشتركة	١-٢	الاستراتيجيات المشتركة للتصدي للهجرة غير القانونية	٢١-٢٤
	٢٠١١	التصدي للهجرة غير القانونية باتّباع استراتيجيات متسقة في مجالي الهجرة والتنمية	٢-١	التصدي للهجرة غير القانونية باتّباع استراتيجيات متسقة في مجالي الهجرة والتنمية	٢٦-٣٠
هجرة اليد العاملة وتنقلها					
	٢٠٠٧	تنمية رأس المال البشري وتنقل اليد العاملة	١-١	هجرة ذوي المهارات العالية، تحقيق التوازن بين المصالح والمسؤوليات	٦٦-٧٤
	٢٠٠٧	تنمية رأس المال البشري وتنقل اليد العاملة	١-٢	هجرة العمالة المؤقتة بوصفها مساهمة في تحقيق التنمية: تقاسم المسؤولية	٥٧-٦٦
	٢٠٠٧	تنمية رأس المال البشري وتنقل اليد العاملة	١-٣	دور الشركاء غير الحكوميين/هجرة العمالة المؤقتة	٦٦-٧٤
	٢٠٠٧	تنمية رأس المال البشري وتنقل اليد العاملة	١-٤	كيف يمكن استخدام الهجرة الدائرية والعودة المستدامة كأداتين إنمائيتين؟	٧٤-٨٢
	٢٠٠٩	إدماج المهاجرين وإعادة إدماجهم وهجرتهم الدائرية من أجل التنمية	٢-٢	إعادة الإدماج والهجرة الدائرية - ما مدى فعاليتهما في التنمية؟	٢٤-٢٧

المجال المواضيعي	السنة	الموضوع الرئيسي لاجتماع المائدة المستديرة/الدورة	الرقم	عنوان اجتماع المائدة المستديرة	رقم الصفحة في تقرير المداولات ذي الصلة
	٢٠١١	هجرة اليد العاملة وتنقلها	١-١	إشراك القطاع الخاص في تخطيط سوق العمل	١٨-٢٠
	٢٠١١	هجرة اليد العاملة وتنقلها	١-٣	العاملون في مجال الرعاية في العالم عند نقطة الالتقاء بين الهجرة والتنمية	٢٣-٢٦
	٢٠١٢	الهجرة الدائرية لليد العاملة من أجل التنمية الشاملة	١-١	مهارات ووظائف بلا حدود من أجل التنمية البشرية	٢٤-٢٨
الحد من تكاليف الهجرة وتعظيم التنمية البشرية					
	٢٠١٠	التنقل البشري والتنمية البشرية	٢-٢	الهجرة والقضايا الجنسانية والأسرة	٢٩-٣٤
	٢٠١٠	التنقل البشري والتنمية البشرية	٢-١	الحد من تكاليف الهجرة وتعظيم التنمية البشرية	٢٥-٢٩
	٢٠١١	التنقل البشري والتنمية البشرية	٢-١	تخفيض تكاليف الهجرة لزيادة المكاسب الإنمائية	٢٠-٢٣
اتساق السياسات وتوحيدها					
	٢٠٠٧	تعزيز الاتساق المؤسسي والسياسي وتشجيع إقامة الشراكات	٣-٢	التخطيط المتسق للسياسات ومنهجية الربط بين الهجرة والتنمية	١١٩-١٢٩
	٢٠٠٨	الاتساق السياساتي والمؤسساتي والشراكات	٣-٢	اتساق السياسات والمؤسسات على نطاق الحكومات	٢١-٢٣
	٢٠٠٩	ما السبيل إلى جعل العلاقة بين الهجرة والتنمية تخدم تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية	١-١	تعميم مراعاة الهجرة في التخطيط الإنمائي - العناصر الفاعلة الرئيسية، والاستراتيجيات الرئيسية، والإجراءات الرئيسية	١٥-١٨
	٢٠٠٩	ما السبيل إلى جعل العلاقة بين الهجرة والتنمية تخدم تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية	١-٣	معالجة الأسباب الجذرية للهجرة من خلال تحقيق التنمية، ولا سيما في ضوء الأزمة الاقتصادية العالمية الراهنة	٢١-٢٤
	٢٠١١	أدوات للسياسات المرتكزة على الأدلة والمتعلقة بالهجرة والتنمية	٣-١	تعميم مراعاة الهجرة في التخطيط الإنمائي/والتقارير القطرية عن سمات الهجرة	٣١-٣٤
	٢٠١٢	مراعاة الهجرة في التخطيط الإنمائي	٢-١	دعم التنمية الوطنية من خلال عمليات تعميم مراعاة الهجرة، والتقارير القطرية الموسعة النطاق عن سمات الهجرة، واستراتيجيات الحد من الفقر	٣٣-٣٥
	٢٠١٢	مراعاة الهجرة في التخطيط الإنمائي	٢-٢	معالجة الهجرة فيما بين بلدان الجنوب والسياسات الإنمائية	٣٦-٣٩

المجال المواضيعي	السنة	الموضوع الرئيسي لاجتماع المائدة المستديرة/الدورة	الرقم	عنوان اجتماع المائدة المستديرة	رقم الصفحة في تقرير المداولات ذي الصلة
البيانات والبحوث					
	٢٠٠٧	تعزيز الاتساق المؤسسي والسياساتي وتشجيع إقامة الشراكات	٣-١	قياس الآثار الناجمة عن الهجرة والتنمية: أحدث المبادرات والتقدم المحرز	١١٤-١١٩
	٢٠٠٨	الاتساق السياساتي والمؤسسي والشراكات	٣-١	تعزيز أدوات جمع البيانات وإجراء البحوث بشأن الهجرة والتنمية	١٩-٢١
	٢٠٠٩	تعزيز الاتساق المؤسسي والسياساتي وتشجيع إقامة الشراكات	٣-١	الاتساق السياساتي والمؤسسي- أحدث البيانات والبحوث	٣٢-٣٥
	٢٠١٠	اتساق السياسات والمؤسسات لمعالجة العلاقة بين الهجرة والتنمية	٣-١	تقييم أثر الهجرة على التنمية الاقتصادية والاجتماعية ومعالجة العلاقة بين أسبابها ونتائجها	٣٦
	٢٠١٠	اتساق السياسات والمؤسسات لمعالجة العلاقة بين الهجرة والتنمية	٣-٢	تقييم أهمية تغير المناخ وأثره على الهجرة والتنمية	
	٢٠١١	أدوات للسياسات المرتكزة على الأدلة والمتعلقة بالهجرة والتنمية	٣-٢	تقييم آثار سياسات الهجرة والتنمية	٣٤-٣٨
التحويلات المالية					
	٢٠٠٧	التحويلات المالية وموارد المغتربين الأخرى: زيادة حجمها الصافي	٢-١	تحسين إضفاء الطابع الرسمي على التحويلات وخفض تكاليفها	٨٦-٩٢
	٢٠٠٧	التحويلات المالية وموارد المغتربين الأخرى: زيادة حجمها الصافي	٢-٢	زيادة الأثر الإنمائي للتحويلات المالية على صعيد الاقتصاد الجزئي	٩٢-٩٨
	٢٠٠٧	التحويلات المالية وموارد المغتربين الأخرى: زيادة حجمها الصافي	٢-٣	زيادة الأثر الإنمائي للتحويلات المالية على صعيد الاقتصاد الكلي	٩٨-١٠٣
حقوق المهاجرين					
	٢٠٠٨	الهجرة والتنمية وحقوق الإنسان	١-١	حماية حقوق المهاجرين – مسؤولية مشتركة	٦-٩
	٢٠٠٨	الهجرة والتنمية وحقوق الإنسان	١-٢	تمكين المهاجرين والمغتربين من أجل المساهمة في التنمية	٩-١٢
	٢٠٠٩	إدماج المهاجرين وإعادة إدماجهم وهجرتهم الدائرية من أجل التنمية	٢-١	إدماج المهاجرين وحمايتهم وقبولهم في المجتمع	٢٤-٢٧
	٢٠١٢	إدارة الهجرة وتصوراتها من أجل تحقيق النتائج الإنمائية	٣-١	تحسين التصورات السائدة لدى عامة الناس للمهاجرين والهجرة	٤٠-٤٣

المجال المواضيعي	السنة	الموضوع الرئيسي لاجتماع المائدة المستديرة/الدورة	الرقم	عنوان اجتماع المائدة المستديرة	رقم الصفحة في تقرير المداولات ذي الصلة
	٢٠١٢	إدارة الهجرة وتصوراتها من أجل تحقيق النتائج الإنمائية	٣-٢	حماية المهاجرين وإدارة الهجرة	٤٣-٤٤
	٢٠١٢	إدارة الهجرة وتصوراتها من أجل تحقيق النتائج الإنمائية	٣-٣	حماية خدم المنازل المهاجرين - تعزيز إمكاناتهم الإنمائية	٤٦-٥٠
مشاركة المجتمع المدني					
	٢٠٠٧	العملية التحضيرية		يوم المجتمع المدني	٣٠-٣١، ٣٩-٤٠
		مستقبل المنتدى: طرائق العمل		مشاركة المجتمع المدني	١٧٧
	٢٠٠٨			اجتماع المجتمع المدني	٣-٥
	٢٠٠٨		١-١	حماية حقوق المهاجرين - مسؤولية مشتركة	٨
	٢٠٠٩			اجتماع المجتمع المدني	١٠-١١
	٢٠٠٩		١-٢	إدماج المهاجرين وحمايتهم وقبولهم في المجتمع - ربط حقوق الإنسان بتمكين المهاجرين من أجل التنمية	٢٧
	٢٠٠٩		١-٣	اتساق السياسات والمؤسسات - أحدث البيانات ونتائج البحوث	٣٦
	٢٠١٠			اجتماع المجتمع المدني	٨-٩
	٢٠١٠			الحيز المشترك	١٣-١٨
	٢٠١٠		١-١	إقامة الشراكات من أجل هجرة قانونية ومحمية بدرجة أكبر	١٩
	٢٠١١			عملية المجتمع المدني المنبثقة من المنتدى العالمي للهجرة والتنمية لعام ٢٠١١	٧-٩
	٢٠١١			الحيز المشترك	١٣-١٨
	٢٠١١	الدورة الاستثنائية		العلاقة بين المنتدى العالمي والشركاء غير الحكوميين	٤٤-٤٩
	٢٠١١		١-٣	تعميم مراعاة الهجرة في التخطيط الإنمائي/التقارير القطرية عن سمات الهجرة	٣٣
	٢٠١٢			أيام المجتمع المدني	٧-٩
	٢٠١٢			الحيز المشترك	١٤-٢٣
	٢٠١٢		١-٣	تحسين التصورات السائدة لدى عامة الناس للمهاجرين والهجرة: تحدي التصورات المسبقة وتشكيل التصورات	٤

المجال المواضيعي	السنة	الموضوع الرئيسي لاجتماع المائدة المستديرة/الدورة	الرقم	عنوان اجتماع المائدة المستديرة	رقم الصفحة في تقرير المداولات ذي الصلة
مشاركة القطاع الخاص					
	٢٠٠٧				١٩-٢٠، ٤٦-٤٧
			١-٢		١٩
	٢٠٠٨		٤	الدورة الاستثنائية المتعلقة بمستقبل المنتدى العالمي للهجرة والتنمية	٢٦
	٢٠٠٩			اجتماع المجتمع المدني	١١
	٢٠١٠		١-٢	الحد من تكاليف الهجرة وتعظيم التنمية البشرية	٢٦
	٢٠١١		١-١	إشراك القطاع الخاص في تخطيط سوق العمل	١٨-٢٠
	٢٠١٢			الجلسة العامة الختامية	٥٨-٥٩